PMG

PMG Asturias Powder Metal S.A.U., Pol. Ind. Vega de Baiña s/n, 33682 Mieres-Spain

Delivery Note

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 13440
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio:
Quantità imballi: 16
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 24/1/24
Firma

Shipping address:

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Delivery Note number	80504894
Delivery Note date	15/01/2024
Your Order-No.	550004627801
Customer No.	101132
Your VAT-No.	IT04886850728
Our VAT-No.	ESA33478983

Transport Details:

Shipping conditions:	forwarding agent
Delivery conditions:	FCA Mieres, Asturias
Unloading point:	14249
Forwarding agent:	Schweitzer GmbH & Co.

"The final holder of the packaging waste and used packaging must give it, in appropriate conditions of materials separation to an economic operator for its reuse or to an authorized packaging waste recycler or recover"

360818

Item	Material No. / desription	Customer Mat. No.	Batch	Boxes	Quantity	Units	Weight	Units
10	1000000415	0558724401						
	S6598|Synchronizer Hub 3/5 - HLD®							
	Your Order-No.: / item:	550004627801	Total	640	13.440	PC	4.448,64	KG
	900001 1000000415	0558724401	6598736023	40	840	PC	278,04	KG
	900002 1000000415	0558724401	6598736123	40	840	PC	278,04	KG
	900003 1000000415	0558724401	6598736223	40	840	PC	278,04	KG
	900004 1000000415	0558724401	6598736323	40	840	PC	278,04	KG
	900005 1000000415	0558724401	6598736423	40	840	PC	278,04	KG
	900006 1000000415	0558724401	6598736523	40	840	PC	278,04	KG
	900007 1000000415	0558724401	6598736623	40	840	PC	278,04	KG
	900008 1000000415	0558724401	6598736723	40	840	PC	278,04	KG
	900009 1000000415	0558724401	6598736823	40	840	PC	278,04	KG
	900010 1000000415	0558724401	6598736923	40	840	PC	278,04	KG
	900011 1000000415	0558724401	6598737023	40	840	PC	278,04	KG
	900012 1000000415	0558724401	6598737123	40	840	PC	278,04	KG
	900013 1000000415	0558724401	6598737223	40	840	PC	278,04	KG
	900014 1000000415	0558724401	6598737323	40	840	PC	278,04	KG
	900015 1000000415	0558724401	6598737423	40	840	PC	278,04	KG
	900016 1000000415	0558724401	6598737523	40	840	PC	278,04	KG

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
24 GEN. 2024

120358645
50132 16336

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

PASSION DRIVES US

DENSIFORM® SIRON® RADIFORM® PIRON® HLD®

PMG

PMG Asturias Powder Metal S.A.U., Pol. Ind. Vega de Baiña s/n, 33682 Mieres-Spain

Delivery Note number: 80504894
Delivery Note date: 15/01/2024

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Packaging overview:

Identification	Designation	Customer Mat. No.	Weight	Volume	Quantity
3100000342	TBA520880 KLT		992,00 KG	0	640
3100000344	TBA520857 PALLET		400,00 KG	0	16
3100000343	TBA520892 COVER		97,60 KG	0	16
Net Weight:			4.448,64 KG		672
Gross weight:			5.938,24 KG		
Total volume:			0,00		

EDI - ISSUE SLIP

SHPMT.REF.No.:84034

01.10.2024 - 15:31

VENDOR -PLANT: 1100
-No: 91014517

RECIPIENT -PLANT-CUST: 100
-NUMBER: 101132

UNLOADING POINT: 14249
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck
CARRIER: Schweitzer Gmb
-NUMBER:

PMG Asturias Powder Metal
S.A.U.
Pol. Ind. Vega de Baiña
33682 Mieres

Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno

DN-NO / PURCH.ORD.NO	REF.NO.-CUST. / -DATE	REF.NO.-VENDOR	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY / ADDIT.DATA-VENDOR	
80504893	0558723401		14.280,000	PC	S/	S6590	Synchronizer Hub 2/6 - HLD
550004628701							
15.01.2024	1000000412						
017	VP:	680	-TBA520880 KLT DCT300 B		X	21,000	3100000342
	VP:	17	-TBA520892 TAPA DCT300		X	0,000	3100000343
	VP:	17	-TBA520857 PALET DCT300		X	0,000	3100000344
80504894	0558724401		13.440,000	PC	S/	S6598	Synchronizer Hub 3/5 - HLD
550004627801							
15.01.2024	1000000415						
009	VP:	640	-TBA520880 KLT DCT300 B		X	21,000	3100000342
	VP:	16	-TBA520892 TAPA DCT300		X	0,000	3100000343
	VP:	16	-TBA520857 PALET DCT300		X	0,000	3100000344

******** E N D ********

00 338

Kuźnia-Trans Sp. z o.o. (dawniej Kuźnia-Trans Marek Kuźnia)

SIEDZIBA
40-282 Katowice, ul. Sikorskiego 34/45

ADRES DO KORESPONDENCJI
43-190 Mikołów
ul. Podleska 37

tel. +48 32 323 35 00
fax: +48 32 323 35 19
www.kuznia-trans.pl

MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT NOTE / МІЖНАРОДНА АВТОМОБІЛЬНА НАКЛАДНА

CMR Nr

Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the country, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)
Дане перевезення підлягає положенням Конвенції про про договір міжнародного автомобільного перевезення вантажів (CMR) незважаючи на яку-небудь клаузулу

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Sender (name, address, country)
Відправник (прізвище або назва, адреса, країна)

PMG Asturias Powder Metal, S.A.U.
Pol. Ind. Vega de Baiña, s/n,
E-33682 Mieres

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Consignee (name, address, country)
Одержувач (прізвище або назва, адреса, країна)

CIF A-33478983
MAGNA PT SPA
I-70026 Modugno
Italy

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Place of delivery of the goods (place, country)
Місце призначення (населений пункт, країна)

ITALIA

4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data)
Place and date taking over the goods (place, country, date)
Місце і дата завантаження (населений пункт, країна, дата)

ESPAÑA

5 Załączone dokumenty
Documents attached
Документи, що додаються

17 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Carrier (name, address, country)
Перевізник (прізвище або назва, адреса, країна)

Kuźnia-Trans Sp. z o.o.
(dawniej Kuźnia-Trans Marek Kuźnia)
40-282 Katowice, ul. Sikorskiego 34/45
NIP PL9542761616

Nr rejestracyjny / Registration number / Державні номерні знаки
SI 7622P WOT 1977

18 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Successive carriers (name, address, country)
Чергові перевізники (прізвище або назва, адреса, країна)

19 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Carrier's reservations and observations
Застереження та примітки перевізника

6 Cechy i numery Marks and Nos Маркеровка і номери	7 Ilość sztuk Number of pakages Кількість одиниць	8 Sposób opakowania Method of packing Спосіб пакування	9 Rodzaj towaru Nature of the goods Вид вантажу	10 Nr statystyczny Statistical number Статистичний номер	11 Waga brutto w kg Gross weight in kg Вага брутто, кг	12 Objętość w m³ Volume in m³ Об'єм, м³
	33	PALET	PIEZAS ACERO		11.820 kg	

13 Nr UN UN number № UN	Nazwa przewozowa Shiping name Перевізне найменування	Nalepki Labec Наклейки	GP Packings group GP (групи упаковок)

14 Instrukcje nadawcy
Sender's instructions
Інструкції відправника

20 Postanowienia specjalne
Special agreements
Спеціальні постанови

15 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Instruction as to payement carriage
Інструкції щодо перевізного збору

Przewoźne zapłacone / Carriage paid / Перевізні збори сплачено
Przewoźne niezapłacone / Carriage forward / Перевізні не оплачено

21 Wystawiono w / Established in / Виписали в: MIERES dnia / on / 20 / 17.01.24

16 Zapłata / Cash on delivery / Сплачено

22
PMG
PMG Asturias Powder Metal, S.A.U.
Pol. Ind. Vega de Baiña, s/n,
E-33682 Mieres
CIF A-33478983
Podpis i stempel nadawcy
Signature and stame of the sender
Підпис і печатка відправника

23
Kuźnia-Trans Sp. z o.o.
(dawniej Kuźnia-Trans Marek Kuźnia)
40-282 Katowice, ul. Sikorskiego 34/45
NIP PL9542761616
Podpis i stempel przewoźnika
Signature and stame of the carrier
Підпис і печатка перевізника

Imię i nazwisko kierowcy / driver name / Ім'я і прізвище водія

24 Przesyłkę otrzymano / Goods received / Посилку отримано

Miejscowość Place Населений пункт	dnia on від	20... 20 20

Podpis i stempel odbiorcy
Signature and stame of the consignee
Підпис і печатка одержувача

Rubryki obwiedzione tłustymi liniami wypełnia przewoźnik.
The spaces framed with heavy lines must filled in by the carrier
Графи, що оточені товстою лінією заповнюються перевізником

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy wyłącznie oraz 20+21+22
To be completed on the sender's responsibility including and 1-16
Заповнюється за відповідальністю відправника виключно та

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku literę
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the particulars of the class, the number and the letter if any
* В випадку перевезення небезпечних вантажів, крім потенційної наявності сертифікат, треба також в останній графі вказати клас, кількість та в даному випадку букву

www.reklama-akart.com.pl

Wzór CMR/IRU/Polska z 1976 dla międzynarodowych przewozów drogowych odpowiada ustaleniom, które zostały dokonane przez Międzynarodową Unię Transportu Drogowego /IRU/
Бланк CMR/IRU/Polska від 1976 року для міжнародних автомобільних дорожніх перевезень відповідає встановленням, які були здійснені Міжнародним союзом дорожніх перевезень /IRU/.